



La Bibliothèque Nationale Al-Assad

La culture est le besoin suprême de l'Humanité





ALASSAD NATIONAL LIBRARY

La Bibliothèque Nationale Al-Assad

Adresse: Damas- La Place des Omeyyades

Téléphone: 00963-11-33 20 806

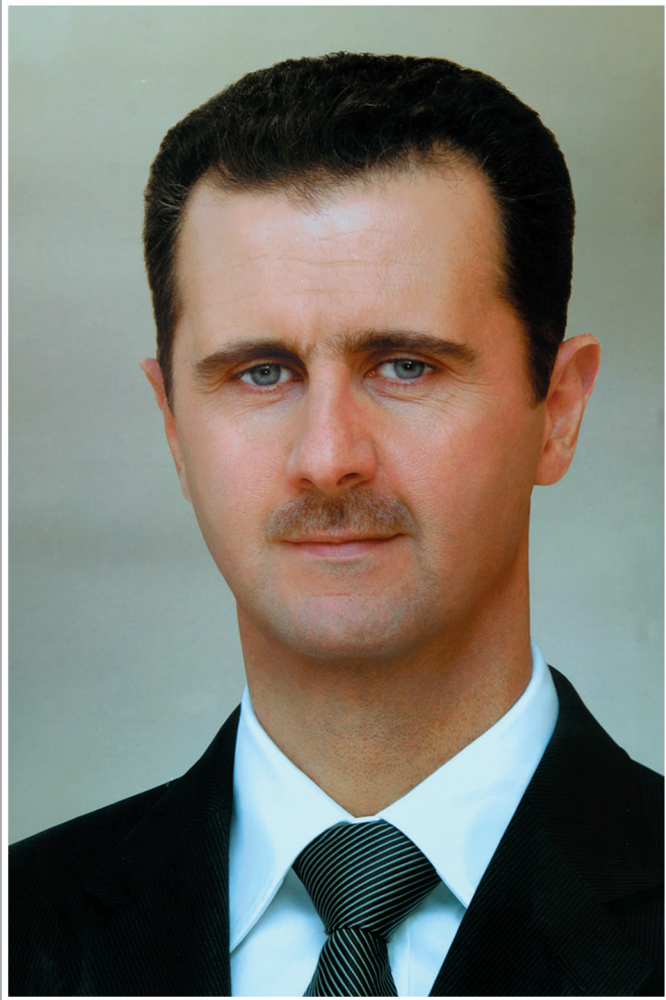
Fax: 00963-11-33 20 804

Boîte Postale: 3639

Le Site Internet: www.al-assad-library.gov.sy

E-mail: anl@al-assad-library.gov.sy





Monsieur Bachar Al-Assad
Le Président de la République Arabe Syrienne





La statue du Président Hafez Al-Assad
sculptée par le sculpteur
"soviétique" Komov



Les royaumes de Mari, Ebla et Ugarit, aux deuxième et troisième millénaires avant Jésus-Christ se vantaient de leurs bibliothèques gigantesques, contenant plus de cinquante mille tablettes cunéiformes. La traduction de ces tablettes a montré l'évolution de la vie économique, politique, commerciale, culturelle et religieuse de ces civilisations antiques. Grâce à ces bibliothèques, on a pu connaître les secrets de l'Histoire et les réalisations cultures en Syrie.

De même, grâce à la bibliothèque de "bayt al-hikma" [la maison de la sagesse] à l'époque abbasside, on a pu connaître les réalisations culturelles et les innovations dans la civilisation arabe prospère, ainsi que l'évolution de ses connaissances, de ses sciences et de son patrimoine.

A l'époque contemporaine, la Syrie peut se vanter de la bibliothèque nationale Al-Assad, de ce grand édifice culturel, dont nous célébrons le vingt-cinquième anniversaire. Cette bibliothèque est considérée comme étant l'exploit qui a contribué à rassembler le patrimoine arabe, les études et les œuvres culturelles et scientifiques des innovateurs, des savants, des hommes de lettres et des écrivains dans tout le monde et dans le monde arabe.

Elle était, et elle est toujours, le lieu convenable pour l'organisation des conférences, des colloques et des soirées littéraires et artistiques qui ont contribué à la création d'une sensibilité culturelle raffinée, et à répandre la sensibilité scientifique, la conscience et le désir de la connaissance dans notre vie culturelle.

Enfin, la bibliothèque Nationale Al-Assad restera un flambeau de la science et de la culture et un exemple de l'innovation pour le monde de l'avenir, dans lequel la culture sera un élément essentiel de tout acte et fait humains dans le but de développer la patrie pleine de promesses, rayonnante et modernisée par les dons de ses savants et de ses innovateurs.



***Le Ministre de la Culture
Dr. Riyad Naassan Agha***





Préface

La bibliothèque nationale Al-Assad conserve, depuis un quart de siècle, le patrimoine culturel de notre pays. Bien que cette période soit courte, elle est devenue l'une des bibliothèques nationales qui assure des connaissances et des informations destinées aux lecteurs d'une façon sûre et certaine, tout en employant les moyens de la technologie moderne.

La bibliothèque, alors, était et est toujours prête à ouvrir ses portes devant les lecteurs, étudiants ou chercheurs, afin qu'ils puissent tirer profit de tout son dépôt, riche en informations, en quantité et qualité.

Au fichier, par exemple, le lecteur peut avoir un accès libre au terminal d'un ordinateur équipé d'un écran tactile, ainsi qu'une aide sûre de la part des bibliothécaires travaillant comme guides du fichier.

Récemment, nous avons équipé des salles de lecture par des ordinateurs, des caméras numériques et des photocopieuses afin que le chercheur puisse obtenir des copies de documents sur papier ou des documents sur CD. Une salle de lecture a été consacrée aux lecteurs voulant avoir accès à l'Internet afin de pouvoir lire des livres électroniques.

Une autre salle de lecture a été consacrée aux aveugles et équipée de nouveaux ordinateurs avec un accès à l'Internet, ainsi que de programmes modernes, pouvant rendre les textes écrits, en textes audibles: comme les programmes (JWAS-HAL-OCR).

Cette salle a été équipée d'un appareil à imprimer de Braille et une photocopieuse à côté des anciens équipements qui puissent agrandir l'écriture pour les malvoyants.

Aujourd'hui, nous pouvons présenter aux chercheurs et aux lecteurs de la bibliothèque des services à distance, ainsi que répondre à toute question par (E-mail).

Nous essayons toujours d'élargir l'espace de la bibliothèque afin d'assurer le nombre le plus possible de salles de lecture équipées, dans le but de fournir des services culturels modernes à nos clients.

Enfin, je vous invite à feuilleter cette brochure illustrée par des photos, pour avoir une idée des services fournis par la bibliothèque nationale pour satisfaire vos besoins.

La direction est prête à recevoir toute proposition utile.



***Le Directeur général
Dr. Ali Al-Aydi***





Introduction

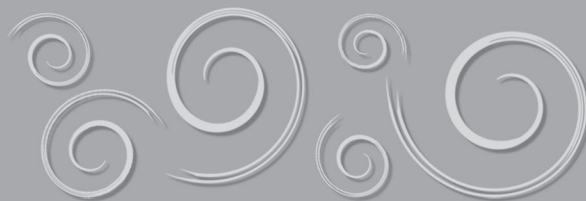
La bibliothèque Al-Assad est la Bibliothèque Nationale de la République Arabe Syrienne. Elle collectionne, conserve et assure la documentation du patrimoine national syrien: manuscrit, imprimé, audio-visuel et toute autre forme numérique et électronique du patrimoine, afin de le transférer aux générations à venir.

La bibliothèque s'intéresse, de même, à collectionner des ouvrages choisis du patrimoine culturel arabe contemporain, ainsi que du patrimoine culturel international. La bibliothèque al-Zahiriyya à Damas, siégeant à l'école al-Zahiriyya, fondée par al-Zaher Bibers, était la bibliothèque nationale en Syrie: elle date du dernier quart du dix-neuvième siècle. Les acquisitions de cette bibliothèque viennent de plusieurs ressources: les bibliothèques du Waqf islamique répandues durant les dernières époques. La bibliothèque al-Zahiriyya appartenait au Waqf islamique, ensuite, elle était annexée à l'Académie Arabe, fondée à Damas en 1919 et siégeant à l'école al-Adiliyya, en face de l'école al-Zahiriyya.





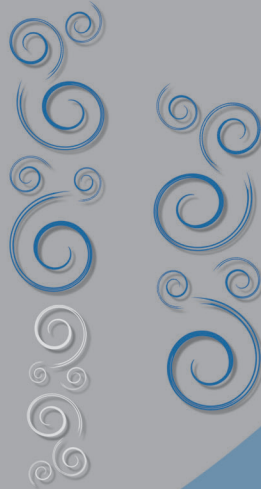
**La bibliothèque se compose de neuf étages.
La superficie est de 22 mille mètres carrés.**





Le Hall de la Réception

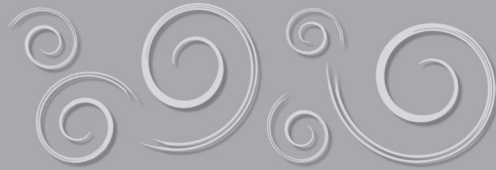






**La superficie des jardins qui entourent
la bibliothèque est de 6 mille mètres carrés**









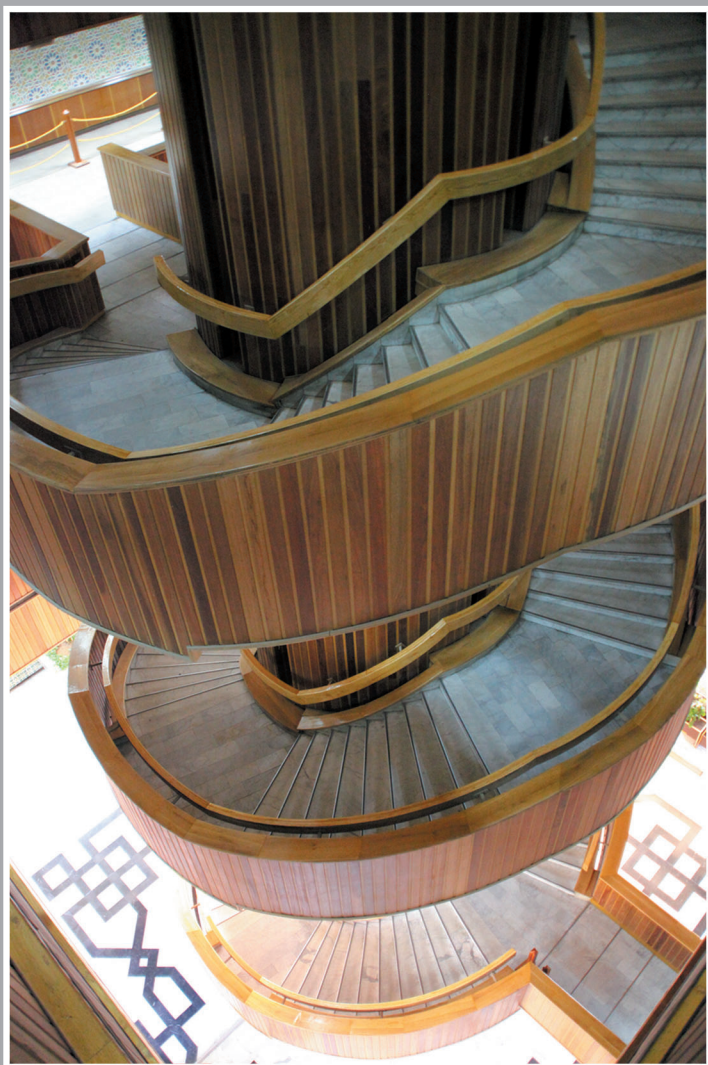


Dans la bibliothèque nationale al-Assad, deux coupes, décorées en arabesque, surmontent deux escaliers spiraux des deux halls principaux.

Deux vers extraits du poème de Mohammad Mahdi Al-Jawahiri, le poète iraquien, intitulé (Ô Damas, front de la gloire), décorent le bas des coupes, représentant une éloge adressée au feu **président Syrien Hafez Al-Assad**.



La coupole surmontant l'escalier spiral



L'escalier spiral dans le hall principal



Un aperçu de la construction de la Bibliothèque Nationale Al-Assad

Le feu **président Hafez Al-Assad** a promulgué le décret numéro 17, daté du 26/7/1983, stipulant la construction d'une bibliothèque nationale à Damas. Un comité, ayant comme devoir d'étudier d'une manière globale le fondement et la supervision des travaux de la construction de la bibliothèque, a été composé. Ce comité a travaillé en coordination avec l'UNESCO à Paris; il lui a présenté l'étude du Ministère de la Culture à Damas concernant les fonctions de la bibliothèque. L'Union Internationale des Architectes à Paris a contribué à la détermination des conditions du concours international, visant à présenter des projets de la construction de la bibliothèque, selon le cahier des charges.

Les résultats de ce concours étaient comme suit:

- 1) Le premier prix a été accordé à l'architecte polonais Jean-Jacques Maysner.
- 2) Le deuxième prix a été accordé à l'architecte syrien Fouad Richa.
- 3) Le troisième prix a été accordé, moitié-moitié, à l'architecte syrien Talal Aquili, et à l'architecte Bulgare Ivan Tatarov.

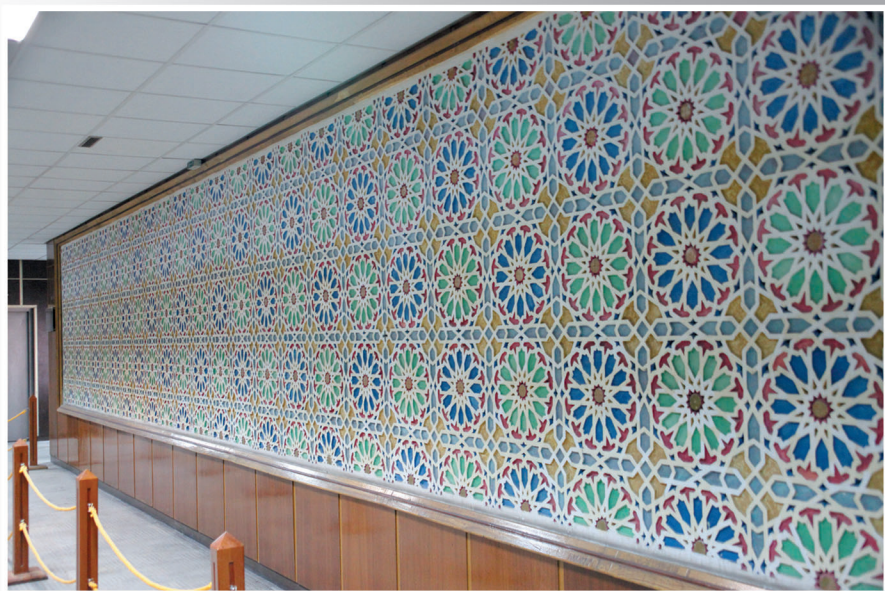
La pierre angulaire a été mise en 1978, et la maquette de l'édifice a été livrée à l'Institution Militaire de l'Habitat pour l'exécuter.





**A l'intérieur, sur les murs, l'arabesque en employant
bois et mosaïque colorés.**





**L'arabesque en bois coloré sur un mur du couloir
à l'intérieur de la bibliothèque**



Une fontaine et un tableau en porcelaine dans le hall principal de la bibliothèque





Les salles de lecture ouvertes aux lecteurs de la bibliothèque

- La salle de lecture des périodiques anciens-Deuxième étage.
- La salle de lecture des périodiques modernes et contemporains – Deuxième étage.
- La salle de lecture pour les mal-voyants et les aveugles-troisième étage
- La salle de lecture des arts et de l'architecture – Troisième étage
- La salle de lecture de langue, littérature et religion-Troisième étage.
- La salle de lecture des sciences sociales, des connaissances générales, de l'Histoire, de la géographie et de la biographie- Troisième étage.
- La salle de lecture des sciences pures et appliquées-Troisième étage.
- La salle de lecture publique destinée aux étudiants universitaires et aux lecteurs de moins de 26 ans – Quatrième étage.
- La salle numérique d'Internet – Quatrième étage.
- La salle de lecture contenant des équipements audiovisuels (Patrimoine syrien) – Quatrième étage.
- La salle des Nations – Unies. – Quatrième étage.
- La salle de la Syrie, contenant la législation publiée dans le journal officiel, les publications du partis Baath et les discours du président de la République Arabe Syrienne-Quatrième étage.
- La salle des manuscrits: c'est une salle de lecture et d'exposition. – Quatrième étage.



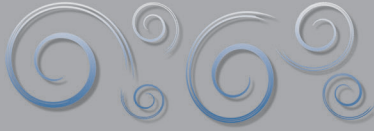
**Une salle de lecture: Sciences humaines et sociales;
Connaissances générales; Histoire;
Géographie; Biographie**





**Une salle de lecture:
Les Nations Unies**





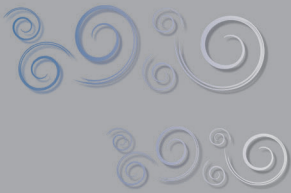
Une salle de lecture: Sciences pures et appliquées





**Une salle de lecture:
Langue – Littérature –
Religion**







**Une salle de lecture:
équipements audio-visuels**











Les directions et les départements de la bibliothèque

La structure administrative de la bibliothèque se compose de douze directions, mentionnées ci-dessous. Un aperçu concernant les fonctions et les services destinés aux lecteurs et chercheurs de chaque direction à part va être exposé dans cette brochure.

- 1) La direction de prêt
- 2) La direction d'acquisition.
- 3) La direction de la classification et du catalogage.
- 4) La direction de documentation.
- 5) La direction de permanence du soir.
- 6) La direction des affaires administratives.
- 7) La direction de maintenance technique.
- 8) La direction de comptabilité et de finance.
- 9) La direction des manuscrits.
- 10) La direction de l'imprimerie et de la restauration.
- 11) La direction du bureau du directeur général.
- 12) La direction des activités culturelles.







La direction de prêt

La direction facilite l'accès des lecteurs et des chercheurs à tous les documents de la bibliothèque, afin de satisfaire leurs besoins culturels durant leur travail de recherche.

La direction est composée des départements suivants:

- Le département de l'abonnement: il fournit aux clients de la bibliothèque des cartes d'abonnement permanent.
- Le département de consignation et du vestiaire: les sacs et les manteaux des lecteurs sont déposés au vestiaire de la bibliothèque.
- Les salles de lecture de toute spécialisation sont ouvertes aux lecteurs.
- Le dépôt général des livres et périodiques.
- Le département de manipulation: les manipulateurs transportent les demandes des lecteurs et des chercheurs au dépôt, et vice-versa.
- Le département de photocopie: pour photocopier les documents demandés par les lecteurs.





Le dépôt général

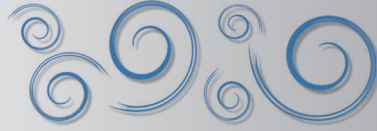




Les rayons dans les salles de lecture.







Une salle de lecture: Arts et Architecture.







**Une salle de lecture publique destinée
aux étudiants universitaires.**







La direction de l'acquisition

La direction assure l'acquisition de toutes les matières culturelles et de toute sorte de documents à travers:

1) Le dépôt légal: la direction demande à l'écrivain syrien ou à la maison d'édition syrienne de déposer à la bibliothèque cinq exemplaires de l'ouvrage publié, afin que l'écrivain ou la maison d'édition puissent le diffuser.

2) Le don: la bibliothèque reçoit des dons, sous forme de documents ou livres, de la part des individus ou des directions publiques, à l'intérieur ou à l'extérieur de la Syrie; la direction de l'acquisition en choisit les documents satisfaisant le besoin de la bibliothèque. Ce qui reste, est destiné à l'échange.

3) L'achat: le comité responsable de l'achat décide d'acheter les nouveaux livres publiés, en feuilletant les listes des maisons d'édition.

Les nouvelles références sont choisies annuellement des collections exposées à la foire du livre; les propositions des chercheurs et des lecteurs sont prises en considération dans l'achat des références.

4) L'échange: Une liste, contenant les titres des livres et des périodiques mis en échange, est préparée afin d'effectuer l'échange avec les bibliothèques et les institutions, en dehors de la Syrie. La direction de l'acquisition conserve un registre destiné à l'échange.

5) L'acquisition des nouveaux périodiques de spécialisation afin de les exposer dans la salle des périodiques contemporains et modernes.



Une salle de lecture: les périodiques anciens



**Les périodiques modernes
et contemporains.**





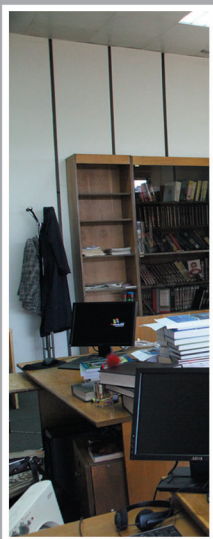
La direction se compose des départements suivants:

1) Le département de la classification: Les bibliothécaires spécialistes des sciences, de littérature et d'autres connaissances sélectionnent les documents de toute sorte (imprimés ou audibles) acquis par la bibliothèque. Ils les classifient selon le système décimal international de Dewey, traduit en arabe par l'ALECSO, Organisation pour l'Education, la Culture et la Science, faisant partie de la Ligue Arabe.

2) Le département du catalogage et du fichier: Après la classification des documents, les bibliothécaires dans le département du catalogage organisent les fiches, décrivant les documents culturels, selon les règles internationales du catalogage. Les informations écrites sur les fiches et la classification des documents seront ensuite programmés en ordinateur; les fiches seront imprimées alors afin d'avoir un catalogue de fiches et un catalogue sur ordinateur.

3) Le département des guides du fichier: Les guides facilitent, aux lecteurs et chercheurs, la recherche dans le fichier ainsi que sur ordinateur. Le terminal de l'ordinateur équipé d'un écran tactile assure la recherche libre effectuée par les chercheurs.





**Le département de Classification:
le bureau des bibliothécaires**





**Les bibliothécaires travaillent
comme guides du fichier**

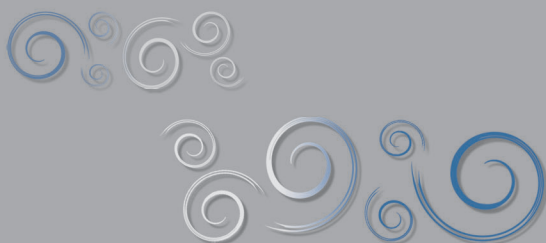




Le terminal de l'ordinateur équipé d'un écran tactile pour les chercheurs



Le fichier: (placard des fiches)





La direction de documentation

Afin d'effectuer la documentation du produit national, culturel et intellectuel de toutes les publications syriennes, à l'intérieur et à l'extérieur de la Syrie, cette direction élabore les éditions suivantes:

- La bibliographie syrienne et les annexes alphabétiques: c'est une documentation de tous les thèmes publiés en Syrie.

- L'index analytique des périodiques syriens: c'est une documentation de tout ce qui a été publié dans les journaux et les revues syriens, avec un index alphabétique.

- La liste des thèses universitaires:

C'est une documentation de toutes les thèses universitaires (thèses de doctorat et de magistère) soutenues par des étudiants syriens aux universités syriennes et étrangères.

Un exemplaire de ces thèses était déposé à la bibliothèque nationale Al-Assad.





La direction de documentation



Le dépôt de documentation





La direction des affaires administratives et légales

Les fonctions de la direction:

- Apporter le soin à l'accomplissement de toutes les affaires des fonctionnaires: (registres – inscriptions – pièces légales).
- Elaborer les statistiques de la bibliothèque, et de ses activités, ainsi que les formulaires et les documents administratifs.

La direction comprend:

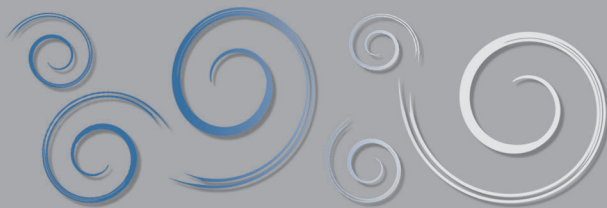
- Le département de l'administration.
- Les services administratifs.
- Le garage.
- La garde.



La direction de maintenance technique

Dans la direction il y a des ingénieurs et des techniciens de toutes les spécialisations: ils effectuent tous les travaux de réparation et de maintenance technique ainsi que l'installation des appareils (d'électricité – machines – alarmes – portes de protection – climatiseurs – eau limpide et eau d'irrigation – pompes – générateurs – meubles et finitions – installations sanitaires).

- La direction contrôle les travaux dans les jardins entourant la bibliothèque.





La direction de comptabilité et de finance

La direction gère les dépens et les revenus de la bibliothèque:

1) Les dépens:

la direction élabore le budget de la bibliothèque, contenant tous ses articles et paragraphes, afin de les discuter au Ministère de Finance.

2) Les revenus:

la direction collecte les revenus de la bibliothèque afin de les payer au Ministère de Finance.



La Direction de permanence du soir:

La direction s'intéresse à la gestion des affaires de la bibliothèque et à servir les lecteurs, le soir.





La direction des manuscrits

La bibliothèque conserve une grande collection de manuscrits et de livres rares, arabes et islamiques.

La direction est composée de deux départements:

1) Le département de conservation:

le département conserve les manuscrits et les livres rares dans des dépôts aux conditions convenables de température et d'humidité (la température est de 18 degrés centigrades; l'humidité est de 54 degrés); et ce, en coordination et en coopération avec les départements de restauration, de stérilisation et de reliure, afin d'assurer la maintenance et le traitement des manuscrits.

- Ce département comprend "une salle de lecture des manuscrits" équipée d'un ordinateur à la disposition des chercheurs, et dans laquelle il y a des vitrines pour exposer des manuscrits de valeur, d'une façon permanente.

- Les chercheurs peuvent examiner et prendre connaissance des manuscrits et des livres rares, copiés sur des micro-films, ou sur des micro-fiches, dans des salles individuelles équipées des appareils-lecteurs de micro-films et micro-fiches.

2) Le département d'étude et d'édition:

les bibliothécaires classifient et élaborent le catalogage des manuscrits et des livres rares; ils élaborent aussi la "data base" afin de publier les volumes des catalogues des manuscrits (sur papier et sur ordinateur).



**Une salle de lecture:
les manuscrits**





Le dépôt des manuscrits: conditions convenables de température et d'humidité







Manuscrit numéro 3800:

il comprend plusieurs recherches: parmi elles, les lettres de Al-Mana'ihî, contenant plusieurs commentaires, le plus ancien date de 417 de l'Hégire [le 11ème siècle].



**Manuscrit de valeur,
exposé dans une vitrine; numéro 9089 intitulé:
"nahej al-balagha" (La voie de la réthorique), classifié
par Ali bin abi-Taleb (l'Imam); l'année 40 de l'Hégire
(le 7ème siècle); assemblé par Al Charif Al-Radi.**





La direction de l'imprimerie et de la restauration des manuscrits

La direction assure les services techniques à travers les départements suivants:

1) Le département de stérilisation: le département assure la stérilisation des manuscrits et des livres rares, afin de les traiter.

2) Le département du traitement chimique: les spécialistes préparent les solutions chimiques utilisées pour nettoyer les documents et les manuscrits, ainsi que pour les débarrasser de l'acidité.

3) Le département de restauration: les spécialistes rassemblent, fixent et consolident les motifs décoratifs artistiques restaurés, ainsi que les parties restaurées du manuscrit, afin de leur donner la forme la plus proche de la forme authentique, sans aucun ajout, tout en utilisant les appareils suivants:

- l'appareil de distillation de l'eau;
- l'appareil de nettoyage sec;
- l'appareil de consolidation thermique;
- l'appareil de restauration automatique;
- des presses à levier.



4) Le département de reliure: les spécialistes réparent les livres usés et accomplissent la reliure avec de nouvelles couvertures décorées.



5) Le département de photocopie: les spécialistes accomplissent la photocopie des manuscrits, des livres rares, des documents et des périodiques. Ils conservent ces matières en modèles à dimensions réduites (micro-film – micro-fiche – CD.).

Ils satisfont aussi les demandes des lecteurs et des chercheurs en photocopiant tous les documents nécessaires pour leur travail.

6) Le département de l'imprimerie.



**Les équipements automatiques
de stérilisation et de restauration**



La reliure



La reliure thermique en nylon



La dorure sur cuir



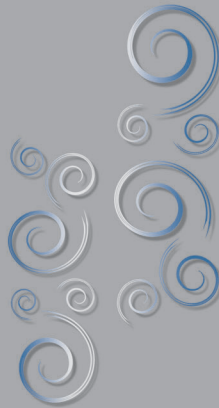
Le découpage des papiers-L'imprimerie



Caméra numérique pour les manuscrits



L'imprimerie





Le lecteur du micro-film

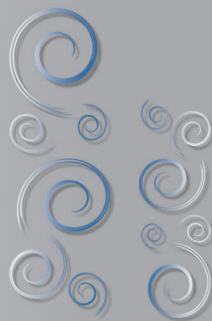


La photocopieuse pour les manuscrits





Le département de la restauration manuelle des manuscrits

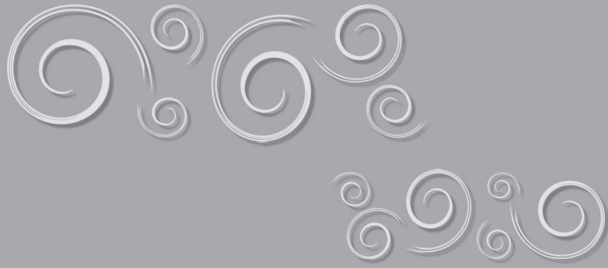






La fabrication du papier





La consolidation thermique pour restaurer les journaux anciens



La direction du bureau du directeur général

La direction est composée du,

- Secrétariat:

- Le bureau de secrétariat fixe l'horaire des visiteurs du directeur général.
- Il effectue la coordination entre les directions de la bibliothèque, il facilite aussi les correspondances à l'intérieur de la bibliothèque.
- Il élabore la correspondance du bureau.
- Il reçoit les plaintes et les propositions pour les étudier et y répondre.
- Il assure la coordination des activités de la bibliothèque.

-Département des relations publiques et ses fonctions:

- Vérifier et contrôler le site Internet.
- Servir les chercheurs à distance et répondre à leurs questions par E-mail et par fax, à travers le département de l'informatique.
- Echanger les documents culturels et les expériences avec d'autres bibliothèques.
- Conclure les conventions avec d'autres bibliothèques afin que les chercheurs puissent tirer profit de leurs catalogues.
- Superviser et contrôler la salle des aveugles et non-voyants et la salle numérique.

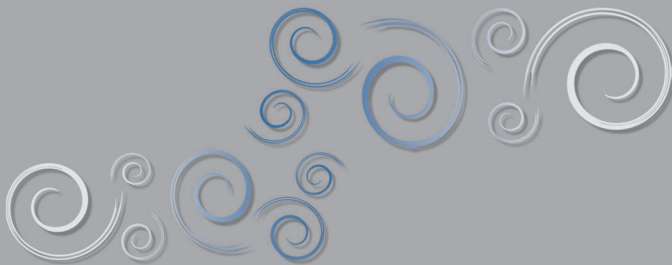




**Une salle de lecture:
l'Internet**



**Une salle de lecture pour les mal-voyants
et les aveugles**





La direction des activités culturelles

La direction des activités culturelles assure :

- l'élaboration et la supervision des activités culturelles de la bibliothèque :

- Conférences.
- Colloques.
- Soirées poétiques.
- Concerts.
- Expositions artistiques.
- Cérémonies commémoratives officielles.
- Projection des documentaires.

- La coordination avec les mass-médias pour assurer la diffusion et la propagation concernant ces activités.

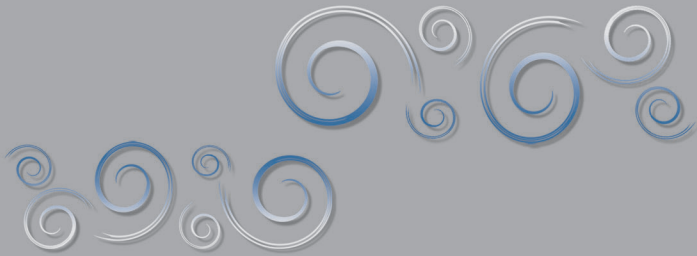
- Le fait de recevoir les délégations officielles et populaires.

- La préparation de la foire internationale du livre organisée chaque année par la bibliothèque, et la supervision des activités culturelles qui l'accompagnent.





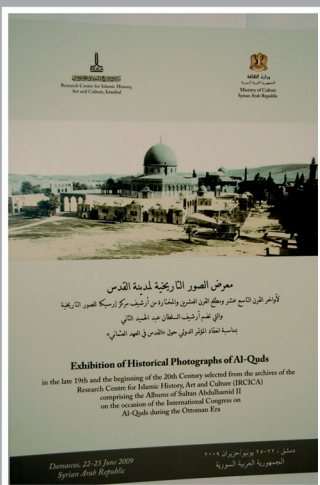
**La salle d'Exposition des instruments
musicaux orientaux**





**La salle d'exposition artistique
(photos historiques de Jérusalem)**





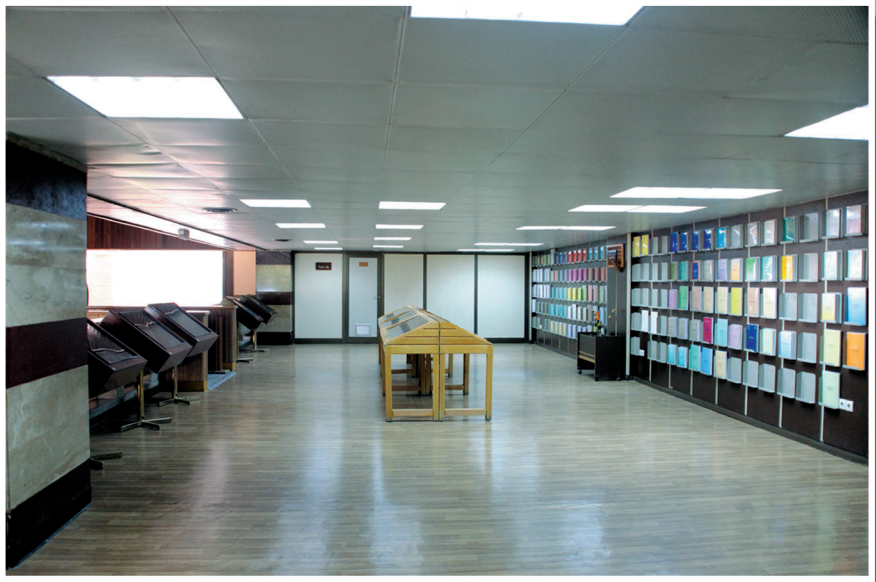
L'affiche de l'exposition des photos historiques de Jérusalem





**La salle d'exposition des livres
imprimés et publiés à la bibliothèque**







L'Amphithéâtre (activités artistiques et culturelles)







**La nouvelle salle de conférence: réunions - colloques –
stages de bibliothéconomie dirigés par
la bibliothèque nationale**

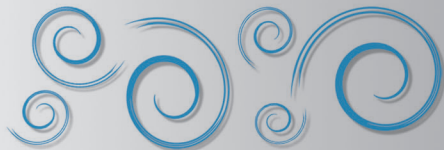






Les instructions destinées aux lecteurs

- L'entrée dans les salles de lecture est effectuée en vertu de la carte personnelle d'abonnement.
- Il est interdit d'entrer dans les salles de lecture avec des sacs ou des cartables.
- Les manteaux et les sacs doivent être laissés au vestiaire.
- A la bibliothèque, il faut garder silence et calme; il faut aussi conserver les meubles et les documents en bon état.
- Il est interdit de fumer, de manger et de boire sauf à la cafétéria et au balcon.
- Il est interdit d'utiliser le téléphone portable surtout dans les salles de lecture et dans les couloirs de la bibliothèque.
- La carte d'abonnement sera retirée au cas où le lecteur désobéit à ces instructions.





Les services fournis aux lecteurs par la bibliothèque

- Cerfer sur Internet.
- Lire une grande collection de numériques de toute spécialisation:
plus de 13000 revues et journaux.
- Obtenir des copies numériques et sur papier, ne dépassant pas 20% du volume du document.
- Lire les copies des manuscrits.
- Obtenir des copies des manuscrits selon de strictes conditions.
- Salles de lecture individuelles pour les chercheurs.
- Organiser les expositions, les colloques, les conférences consacrés aux ministères et institutions officielles et privées.
- Servir les lecteurs à distance.
- Organiser des stage de bibliothéconomie (classification et catalogage) pour les candidats des institutions officielles.
- La restauration des manuscrits:
selon le décret (n° 17, clause 16- a), la bibliothèque nationale peut restaurer, à ses dépens, les manuscrits privés, appartenant aux organismes et aux individus, en échange d'une copie.



Les tableaux de remerciements consacrés aux Syriens qui ont fourni des dons à la bibliothèque

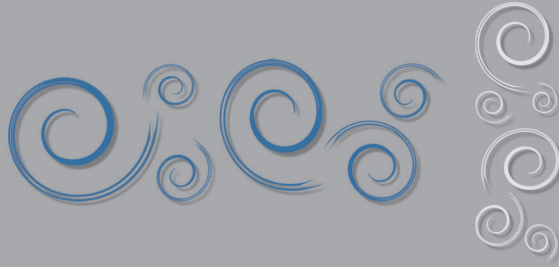




Le tableau consacré à mentionner les bibliothèques privées données à la bibliothèque nationale

المكتبات الكاملة في مكتبة الأسد	
فتحي النوري (إهداء)	عبد الهادي هاشم (إهداء)
حسني الهبل (إهداء)	د. نور الدين حاطوم (إهداء)
د. فاخر عاقل (إهداء)	عزت حصرية (إهداء)
جواد المرابط (إهداء)	بسام اسخيطه (إهداء)
د. عدنان البني (إهداء)	د. عبد الوهاب حومد (إهداء)
عبد الكريم الكرمي (إهداء)	د. إحسان حقي (إهداء)
لطفي الجفار (إهداء)	نصوح المعلم (إهداء)
د. جميل صليبا (إهداء)	د. بديع الكسم (إهداء)
د. صفوح الأخرس (إهداء)	
رمزي الدهان (شراء)	عبد القادر عياش (شراء)









Brochure préparée par: Najwa Al-Haffar
Wafa Rabia
Hassan Barbour
Issam Issawi
Rawiya Dayoub

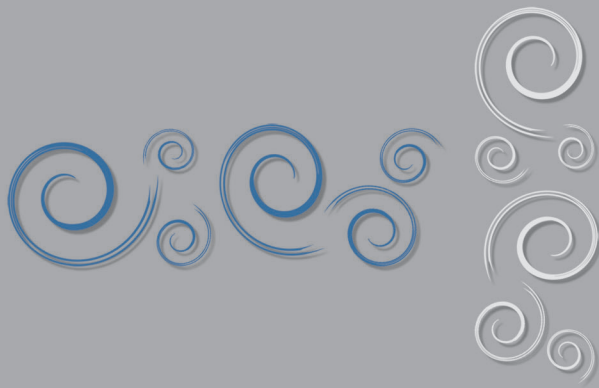
D e s i g n : Hanadi Al-Hassan
R é v i s i o n : Khayrallah Al-Charif
P h o t o g r a p h i e : Ghiyath Haboub

Brochure traduite en français par:
Dr. Rim AL-Attrache





Le Site Internet:www.lassad-library.gov.sy
Email:anl@alassad-library.gov.sy



M-Assad La Bibliothèque